



**CONVENIO GENERAL DE COLABORACIÓN ACADÉMICA QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, LA UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA, MÉXICO, EN LO SUCESIVO DENOMINADA "UDEG", REPRESENTADA POR SU RECTOR GENERAL, EL DR. RICARDO VILLANUEVA LOMELÍ, ASISTIDO POR EL SECRETARIO GENERAL, EL MTRO. GUILLERMO ARTURO GÓMEZ MATA, Y POR LA OTRA PARTE, UNIVERSIDADE FEDERAL DOS VALES DO JEQUITINHONHA E MUCURI, BRASIL, EN LO SUCESIVO DENOMINADA "UFVJM", REPRESENTADA POR SU RECTOR, EL DR. HERON LAIBER BONADIMAN, AL TENOR DE LAS DECLARACIONES Y CLÁUSULAS SIGUIENTES:**

### **DECLARACIONES**

**Declara "UFVJM":**

- I. Que es una institución pública, vinculada al Ministerio de Educación, creada por la Ley Estatal No. 990, del 30 de septiembre de 1953, como *Faculdade de Odontologia de Diamantina*; federalizada por Ley No 3.846, del 17 de diciembre de 1960; transformada en Régimen Especial de Autarquía por Decreto 70.686, de 7 de junio de 1972, en las *Faculdades Federais Integradas de Diamantina*, por la Ley No 10.487, de 4 de julio de 2002; y en la *Universidade Federal dos Vales do Jequitinhonha e Mucuri* por la Ley No 11.173, de 6 de septiembre de 2005.
- II. Que, como lo señala el artículo 4º del Estatuto de la UFVJM, son fines de esta Universidad preservar, elaborar, desarrollar, cultivar y difundir el conocimiento en sus diversas formas, puro y aplicado.
- III. Que, en interés de sus objetivos, la UFVJM buscará mantener la cooperación y la integración con las instituciones nacionales e internacionales, conforme el párrafo primero del artículo 4º del Estatuto.
- IV. Que el Rector es la máxima autoridad ejecutiva de la Universidad y representante legal de la misma, en conformidad con el artículo 7º de la Ley No 11.173, del 6 de septiembre de 2005.
- V. Que al Rector corresponde celebrar contratos y convenios entre la UFVJM e instituciones públicas o privadas, conforme al artículo 24º, fracción XIII del Estatuto de la Universidad.
- VI. Que señala como domicilio legal el inmueble ubicado en Rodovia BR 367, km 538, número 5000, CEP 39100-000, en Diamantina, Minas Gerais, Brasil.

**Declara "UDEG":**

- I. Que es un Organismo Público Descentralizado del Gobierno del Estado de Jalisco con autonomía, personalidad jurídica y patrimonio propios, de conformidad con lo dispuesto por el artículo 1º de su Ley Orgánica, publicada por el Ejecutivo Local el día 15 de enero de 1994, en ejecución del decreto número 15,319 del H. Congreso del Estado de Jalisco.
- II. Que, como lo señalan las fracciones II y III del artículo 5º de la Ley Orgánica de la Universidad, son fines de esta Casa de Estudio organizar, realizar, fomentar, y difundir la investigación



científica, tecnológica y humanística; así como rescatar, conservar, acrecentar y difundir la cultura.

- III. Que es atribución de la Universidad de Guadalajara, conforme al artículo 6°, fracción III de su Ley Orgánica, realizar programas de docencia, investigación y difusión de la cultura, de acuerdo con los principios y orientaciones previstos en el artículo 3° de la Constitución Federal de los Estados Unidos Mexicanos.
- IV. Que el Rector General es la máxima autoridad ejecutiva de la Universidad y representante legal de la misma, de conformidad con el artículo 32° de la Ley Orgánica de la Universidad.
- V. Que el Secretario General es el responsable de certificar los actos y hechos en los términos del artículo 40° de la Ley Orgánica de la Universidad.
- VI. Que señala como domicilio legal el inmueble ubicado en la Avenida Juárez, número 976, Colonia Centro, Código Postal 44100, en Guadalajara, Jalisco.

### CLÁUSULAS

**PRIMERA.** El presente convenio tiene como objeto establecer las bases y criterios sobre los cuales "UDEG" y "UFVJM" realizarán acciones conjuntas de colaboración académica, científica y cultural, para el enriquecimiento de las funciones que desempeñan.

**SEGUNDA.** Ambas partes acuerdan que podrán realizar acciones de cooperación en las siguientes áreas:

- a) Intercambio de estudiantes;
- b) Intercambio de personal académico;
- c) Desarrollo de proyectos de investigación;
- d) Programas de cooperación en modalidad virtual, tales como: Movilidad Virtual; Clases Espejo; *Collaborative Online International Learning* (COIL), entre otros;
- e) Diseñar y organizar cursos, conferencias, simposio, diplomados, programas de formación y actualización, entre otros, que sean de interés y que reporten un beneficio académico, científico y cultural entre ambas partes;
- f) Intercambio de publicaciones y otros materiales de interés común;
- g) Las demás que acuerden las partes para la ejecución del presente convenio.





**TERCERA.** Las partes se comprometen a apoyar financieramente los programas de trabajo, proyectos y actividades que se originen del presente convenio, en la medida de su disponibilidad presupuestal.

**CUARTA.** Las partes acuerdan que los programas de trabajo que se deriven de este convenio serán elevados a la categoría de convenios específicos de colaboración, una vez signados por sus representantes institucionales, y se considerarán anexos del presente instrumento.

**QUINTA.** Los convenios específicos describirán, con toda precisión y según corresponda, las actividades a desarrollar, la responsabilidad de cada una de las partes, el presupuesto para cada actividad, definición de fuentes de financiamiento, personal involucrado, instalaciones y equipo a utilizar, calendario de trabajo, así como todo lo necesario para determinar con exactitud los fines y alcances de cada uno de dichos convenios, que serán los instrumentos operativos del presente acuerdo.

**SEXTA.** Las partes convienen en regular, en el convenio específico correspondiente, lo relativo a la propiedad de los derechos de autor de los materiales que elaboren como resultado de las actividades conjuntas desarrolladas, así como lo relativo a los derechos de propiedad industrial, certificados de invención, y registro de modelos, que pudieran llegar a derivarse de los trabajos de investigación.

**SÉPTIMA.** Las partes designarán a miembros de su personal como responsables del seguimiento de este convenio, quienes propondrán la suscripción de convenios específicos.

**OCTAVA.** Ambas partes buscarán en forma conjunta o separada, ante otras instituciones, dependencias gubernamentales y organismos de carácter nacional e internacional, la obtención de los recursos necesarios para el desarrollo de los programas relativos a los convenios específicos, en caso de que dichos recursos no puedan ser aportados por las partes total o parcialmente.

**NOVENA.** En el desarrollo de los programas de trabajo, ambas partes se comprometen a respetar la normatividad vigente y aplicable de cada una de ellas.

**DÉCIMA.** Las partes no tendrán responsabilidad por daños y perjuicios ocasionados por causas de fuerza mayor o caso fortuito que pudieran impedir la continuación del presente convenio. Una vez superados dichos eventos se podrán reanudar las actividades en la forma y términos que determinen las partes.

**DÉCIMA PRIMERA.** El personal de cada una de las partes que sea designado para la realización conjunta de cualquier acción con motivo de la ejecución del presente convenio continuará en forma absoluta bajo la dirección y dependencia de la parte con la cual tiene establecida su relación laboral o lo haya contratado, por lo que no existirá relación alguna para con la otra parte y en ningún caso podrá considerárseles patrones sustitutos, y por lo tanto, cada una de ellas asume las responsabilidades que por dicha relación les corresponda.

**DÉCIMA SEGUNDA.** Las partes convienen en considerar información confidencial toda aquella



relacionada con las actividades propias de "UDEG" a la que tenga acceso "UFVJM", y viceversa, con motivo del presente convenio, y que no tenga el carácter de pública.

**DÉCIMA TERCERA.** El presente convenio entrará en vigor a partir de que el mismo se encuentre firmado por ambas partes y tendrá una vigencia de cinco (5) años. En el caso de firmas separadas, se tomará la fecha de la segunda como fecha inicial. Este convenio podrá ser renovado, modificado o rescindido, si alguna de las partes lo solicita a la otra con al menos seis (6) meses de anticipación y por escrito. Si hubiera acciones de colaboración en curso, no serán afectadas por la finalización del presente convenio.

**DÉCIMA CUARTA.** El presente convenio podrá ser renovado o modificado por voluntad de las partes durante su vigencia, apegándose a la normatividad aplicable y a través de los instrumentos jurídicos correspondientes, obligándose las partes a las nuevas estipulaciones a partir de la fecha de su firma.

**DÉCIMA QUINTA.** Las partes manifiestan que la firma de este convenio y los compromisos contraídos en éste, son producto de su buena fe, por lo que realizarán todas las acciones necesarias para su debido cumplimiento; en caso de presentarse alguna discrepancia sobre su interpretación, ésta será resuelta de mutuo acuerdo.

Leído el presente instrumento, enteradas las partes del contenido y alcance de cada una de sus cláusulas e indicando que en su celebración no existe dolo, mala fe, o cualquier otro motivo que vicie su consentimiento, lo firman por duplicado, en idiomas español y portugués, ambas versiones con igual contenido y validez.

Lugar: Guadalajara, Jalisco, México

Lugar: Diamantina, Minas Gerais, Brasil

Fecha:

Fecha: 22/04/2025

UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

UNIVERSIDADE FEDERAL DOS VALES DO  
JEQUITINHONHA E MUCURI

DR. RICARDO VILLANUEVA LOMELÍ  
RECTOR GENERAL

DR. HERON LAIBER BONADIMAN  
RECTOR

MTRO. GUILLERMO ARTURO GÓMEZ MATA  
SECRETARIO GENERAL

#### TESTIGOS

DRA. MARÍA LUISA GARCÍA BÁTIZ  
RECTORA DEL CENTRO UNIVERSITARIO  
DE LOS VALLES (CUVALLES), UDEG

DRA. ETEL ROCHA VIEIRA  
COORDINADORA DE RELACIONES INTERNACIONALES





RG/AOC/166/2024



6825/2024

**ACORDO GERAL DE COLABORAÇÃO ACADÊMICA QUE CELEBRAM A UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA, MÉXICO, DORAVANTE DENOMINADA "UDEG", REPRESENTADA PELO SEU REITOR GERAL, DR. RICARDO VILLANUEVA LOMELÍ, AUXILIADO PELO SECRETÁRIO GERAL, MTRO. GUILLERMO ARTURO GÓMEZ MATA, E POR OUTRO LADO, A UNIVERSIDADE FEDERAL DOS VALES DO JEQUITINHONHA E MUCURI, BRASIL, DORAVANTE DENOMINADA "UFVJM", REPRESENTADA PELO SEU REITOR, DR. HERON LAIBER BONADIMAN, DE ACORDO COM AS SEGUINTE DECLARAÇÕES E CLÁUSULAS:**

### DECLARAÇÕES

Declara a "UFVJM":

- I. Que é uma Instituição pública, vinculada ao Ministério da Educação, criada pela Lei Estadual nº 990, de 30 de setembro de 1953, como Faculdade de Odontologia de Diamantina; federalizada pela Lei nº 3.846, de 17 de dezembro de 1960; transformada no Regime Especial de Autarquia pelo Decreto nº 70.686, de 7 de junho de 1972, em Faculdades Federais Integradas de Diamantina, pela Lei nº 10.487, de 4 de julho de 2002; e em Universidade Federal dos Vales do Jequitinhonha e Mucuri pela Lei nº 11.173, de 6 de setembro de 2005.
- II. Que, conforme dispõe o artigo 4º do Estatuto da UFVJM, os objetivos desta Universidade são preservar, elaborar, desenvolver, cultivar e difundir o saber em suas diversas formas de conhecimento, puro e aplicado.
- III. Que no interesse de seus objetivos, a UFVJM buscará manter a cooperação e a integração com instituições nacionais e internacionais, nos termos do parágrafo primeiro do artigo 4º de seu Estatuto.
- IV. Que o Reitor é a autoridade máxima executiva da Universidade e o seu representante legal, nos termos do artigo 7º da Lei No 11.173, de 6 de setembro de 2005.
- V. Que ao Reitor compete celebrar contratos, acordos e convênios entre a UFVJM e instituições públicas ou privadas, nos termos do artigo 24, inciso XIII do Estatuto da UFVJM.
- VI. Que tem como endereço legal o imóvel localizado na Rodovia BR 367, km 538, número 5000, CEP 39100-000, em Diamantina, Minas Gerais, Brasil.

Declara "UDEG":

- I. Que é uma Organização Pública Descentralizada do Governo do Estado de Jalisco com autonomia, personalidade jurídica e patrimônio próprios, de acordo com o disposto no artigo 1º de sua Lei Orgânica, publicada pelo Executivo Local em 15 de janeiro de 1994, em execução ao decreto número 15.319 do Congresso do Estado de Jalisco.



- II. Que, conforme consta dos incisos II e III do artigo 5º da Lei Orgânica da Universidade, esta Casa de Estudos tem por finalidade organizar, realizar, promover e divulgar a investigação científica, tecnológica e humanística; bem como resgatar, preservar, aumentar e difundir a cultura.
- III. Que compete à Universidad de Guadalajara, nos termos do artigo 6º, inciso III da sua Lei Orgânica, realizar programas de ensino, pesquisa e difusão de cultura, de acordo com os princípios e diretrizes previstos no artigo 3º da Constituição Federal dos Estados Unidos Mexicanos.
- IV. Que o Reitor-Geral é a autoridade executiva máxima da Universidade e o seu representante legal, nos termos do artigo 32.º da Lei Orgânica da Universidade.
- V. Que ao Secretário-Geral compete certificar os atos e fatos nos termos do artigo 40.º da Lei Orgânica da Universidade.
- VI. Que tem como endereço legal o imóvel localizado na Avenida Juárez, número 976, Colônia Centro, Endereço Postal 44100, em Guadalajara, Jalisco, México.

### CLÁUSULAS

**PRIMEIRA.** O objetivo deste acordo é estabelecer as bases e critérios sobre os quais “UDEG” e “UFVJM” realizarão ações conjuntas de colaboração acadêmica, científica e cultural, para enriquecer as funções que desempenham.

**SEGUNDA.** Ambas as partes acordam que poderão realizar ações de cooperação nas seguintes áreas:

- a) Intercâmbio estudantil;
- b) Intercâmbio de pessoal acadêmico;
- c) Desenvolvimento de projetos de pesquisa;
- d) Programas de cooperação em modalidade virtual, tais como: Mobilidade Virtual; Aulas em espelho; Aprendizagem Internacional Colaborativa Online (COIL, de acordo com o seu acrônimo em inglês), entre outros;
- e) Conceber e organizar cursos, conferências, simpósios, cursos de diplomação, programas de formação e atualização, entre outros, que sejam de interesse e que resultem em benefício acadêmico, científico e cultural entre ambas as partes;
- f) Intercâmbio de publicações e outros materiais de interesse comum;
- g) Outros assuntos acordados entre as partes para a execução deste acordo.





**TERCEIRA.** As partes se comprometem a apoiar financeiramente os programas de trabalho, projetos e atividades que surjam deste acordo, na medida das suas disponibilidades orçamentárias.

**QUARTA.** As partes acordam que os planos de trabalho derivados deste acordo serão elevados à categoria de acordos de colaboração específicos, uma vez assinados pelos seus representantes institucionais, e serão considerados anexos deste instrumento.

**QUINTA.** Os acordos específicos descreverão, com total precisão e conforme o caso, as atividades a serem realizadas, a responsabilidade de cada uma das partes, o orçamento de cada atividade, definição das fontes de financiamento, pessoal envolvido, instalações e equipamentos a serem utilizados, cronograma de trabalho, bem como tudo o que for necessário para determinar com precisão os objetivos e o alcance de cada um dos referidos acordos, que serão os instrumentos operacionais deste acordo.

**SEXTA.** As partes se comprometem a regular, no correspondente acordo específico, as questões relativas à titularidade dos direitos de autor dos materiais produzidos em resultado das atividades conjuntas desenvolvidas, bem como as questões relativas aos direitos de propriedade industrial, certificados de invenção, e registro de modelos, que sejam decorrentes de trabalhos de pesquisa.

**SÉTIMA.** As partes designarão membros do seu pessoal como responsáveis pelo acompanhamento deste acordo, que proporão a assinatura de acordos específicos.

**OITAVA.** Ambas as partes procurarão, em conjunto ou separadamente, perante outras instituições, agências governamentais e organizações nacionais e internacionais, obter os recursos necessários para o desenvolvimento dos programas relacionados com os acordos específicos, caso tais recursos não possam ser obtidos pelo aporte das partes total ou parcialmente.

**NONA.** No desenvolvimento dos planos de trabalho, ambas as partes se comprometem a respeitar a regulamentação vigente e aplicável de cada uma delas.

**DÉCIMA.** As partes não serão responsáveis por danos causados por força maior ou eventos fortuitos que possam impedir a continuação deste acordo. Transcorridos esses eventos, as atividades poderão ser retomadas na forma e nos prazos determinados pelas partes.

**DÉCIMA PRIMEIRA.** Os servidores de cada uma das partes designado para a execução conjunta de qualquer ação voltada à execução deste acordo continuarão sob a direção e dependência da parte com a qual tenham estabelecido vínculo, empregatício ou de outra natureza, de maneira que não haverá qualquer relação de trabalho com a outra parte e em nenhum caso poderão ser considerados empregadores substitutos, pelo que cada um deles assume as responsabilidades que lhe correspondem em virtude da referida relação.

**DÉCIMA SEGUNDA.** As partes concordam em considerar informação confidencial qualquer informação relacionada às atividades da "UDEG" às quais a "UFVJM" tenha acesso, e vice-versa, em razão deste acordo, e que não seja de natureza pública.



**DÉCIMA TERCEIRA.** Este acordo entrará em vigor assim que for assinado por ambas as partes e será válido por cinco (5) anos. No caso de assinaturas separadas, a data da segunda será considerada como data inicial. Este acordo poderá ser renovado, modificado ou rescindido se uma das partes o solicitar à outra com pelo menos seis (6) meses de antecedência e por escrito. Caso existam ações colaborativas em andamento, as mesmas não serão afetadas pela rescisão deste acordo.

**DÉCIMA QUARTA.** Este acordo poderá ser renovado ou modificado por vontade manifesta das partes, durante a sua vigência, respeitando a regulamentação aplicável e através dos instrumentos legais correspondentes, ficando as partes obrigadas a novas estipulações a partir da data da sua assinatura.

**DÉCIMA QUINTA.** As partes declaram que a assinatura do presente acordo e os compromissos nele assumidos são produto da sua boa-fé, pelo que realizarão todas as ações necessárias ao seu devido cumprimento; caso exista alguma discrepância quanto à sua interpretação, a mesma será resolvida de comum acordo.

Após a leitura deste instrumento, estando as partes cientes do conteúdo e alcance de cada uma de suas cláusulas e indicando que em sua execução não há fraude, má-fé ou qualquer outro motivo que vicie seu consentimento, o assinam em duas vias, em espanhol e português, ambas versões com mesmo conteúdo e validade.

Local: Guadalajara, Jalisco, México.  
Data: 11 OCT 2024

Local: Diamantina, Minas Gerais, Brasil  
Data: 22/04/2025

UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

DR. RICARDO VILLANUEVA LOMELÍ  
REITOR GERAL

MTRO. GUILLERMO ARTURO GÓMEZ MATA  
SECRETÁRIO GERAL

UNIVERSIDADE FEDERAL DOS VALES DO  
JEQUITINHONHA E MUCURI

DR. HERON LAIBER BONADIMAN  
REITOR

TESTEMUNHAS

DRA. MARÍA LUISA GARCÍA BÁTIZ  
REITORA DO CENTRO UNIVERSITÁRIO  
DOS VALES (CUVALLES), UDEG

DRA. ETEL ROCHA VIEIRA  
COORDENADORA DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS